

Zmluva na poskytnutie služby: Rekondično – rehabilitačné pobyty

uzatvorená medzi týmito zmluvnými stranami:

- | | |
|-------------------------|------------------------------------|
| 1. Objednávateľ: | Mesto Nitra |
| Sídlo: | Štefánikova tr. 60, 950 06 Nitra |
| Zastúpené: | Marek Hattas, primátor mesta Nitry |
| Bankové spojenie: | Slovenská sporiteľňa, a.s. |
| Číslo účtu: | SK04 0900 0000 0050 2800 1139 |
| IČO: | 00 308 307 |
| DIČ: | 202 110 2853 |
| IČ DPH: | SK 202 110 2853 |

(ďalej len „objednávateľ“)

a

- | | |
|-------------------------|---|
| 2. Poskytovateľ: | Kúpele Trenčianske Teplice, a.s. |
| Sídlo: | T. G. Masaryka 21, 914 51 Trenčianske Teplice |
| Zastúpený: | Ing. Tomáš Vranka, predseda predstavenstva |
| Bankové spojenie: | Československá obchodná banka, a.s. |
| Číslo účtu: | SK64 7500 0000 0040 2155 0800 |
| IČO: | 34129316 |
| DIČ: | 2020386896 |
| IČ DPH: | SK7120001691 |

(ďalej len „poskytovateľ“)

Preambula

Objednávateľ v procese zadávania zákazky s nízkou hodnotou podľa § 5 ods. 4 a § 117 zákona č. 343/2015 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, a to **zákazky na poskytnutie služby uvedenej v prílohe č. 1 zákona č. 343/2015 Z.z.** uskutočnil prieskum trhu, ktorého víťazom sa stal poskytovateľ.

Vzhľadom na uvedené zmluvné strany pristupujú k uzatvoreniu tejto zmluvy, ktorá upraví vzájomné práva a povinnosti zmluvných strán poskytovaní služby rekondično-rehabilitačných pobytov v roku 2023 poskytovateľom pre objednávateľa.

ČLÁNOK I.

Predmet a čas plnenia

1. Predmetom tejto zmluvy je záväzok poskytovateľa poskytovať pre objednávateľa požadovanú službu rekondično-rehabilitačných pobytov v rozsahu služieb v zmysle ponuky zo dňa 1.3.2023, neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy, predloženej objednávateľovi na základe výzvy na predloženie cenovej ponuky. Poskytovateľ sa zaväzuje zabezpečiť pre zamestnancov objednávateľa 7-dňové (6 nocí) **rekondično-rehabilitačné pobyty v Kúpeľoch Trenčianske Teplice, a.s. – v ubytovacom zariadení Krym (izby standard), Pax a Slovakia.**

2. Poskytovateľ sa zaväzuje zabezpečiť liečebno-rekondičné pobyty v čase od 01.04.2023 do 30.11.2023.

ČLÁNOK II.

Cena a platobné podmienky

1. Cena za rekondično - rehabilitačný pobyt je určená pre celý pobyt v trvaní 7 dní (6 nocí) v zmysle predloženej cenovej ponuky - cenníka poskytovateľa v závislosti od veľkosti a vybavenia izby, ubytovacieho zariadenia a rozsahu poskytovania stravy v spojení s ubytovaním.
2. Cena pobytu zahŕňa aj služby špecifikované v cenovej ponuke poskytovateľa zo dňa 1.3.2023.
3. Cena pobytu nezahŕňa daň z ubytovania.
4. Pobyt začína večerou (ubytovanie od 14:00 hod.) a končí obedom (uvoľnenie izby do 10:00 hod.). Na pobyt je možné nastúpiť každý deň, okrem piatka a soboty.
5. Objednávateľ si poskytovanú službu objedná u poskytovateľa v zmysle predloženého rozpisu.
6. Objednávateľ neposkytuje zálohovú platbu.
7. Poskytovateľ na základe objednávky vystaví potvrdenie rezervácie a písomne oznámi túto skutočnosť objednávateľovi do 15 dní od doručenia rozpisu rezervácie.
8. Poskytovateľ do 15 dní od poskytnutia služby vystaví účtovný doklad (faktúru) v dvoch vyhotoveniach so splatnosťou 14 dní odo dňa doručenia objednávateľovi. Súčasťou faktúry bude menný zoznam ubytovaných zamestnancov objednávateľa a výpočet ceny.
9. Ak bude frekvencia pobytov tak nízka, že spôsob uvedený v ods. 8 by bol neefektívny, môže poskytovateľ vystaviť faktúru sumárne za kalendárny mesiac, a to do 7. dňa nasledujúceho kalendárneho mesiaca so splatnosťou 14 dní odo dňa doručenia faktúry objednávateľovi.

ČLÁNOK III.

Ďalšie dojednania

1. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť objednávateľovi služby na odbornej úrovni a v požadovanom rozsahu a kvalite.
2. V prípade, že zamestnanec nebude môcť nastúpiť na rehabilitačný pobyt zo závažných dôvodov, objednávateľ je povinný upovedomiť o tejto skutočnosti poskytovateľa a poskytovateľ nebude objednávateľovi účtovať sankcie za nedodržanie zmluvy.
3. Ak zamestnanec nenastúpi na rekondičný pobyt v stanovenom termíne bez ospravedlnenia, môže poskytovateľ po uplynutí 3 dní neobsadené lôžko obsadiť pričom objednávateľovi účtuje 100% ceny za prvú noc.

ČLÁNOK IV.

Sankcie

1. V prípade nedodržania termínu plnenia podľa tejto zmluvy je poskytovateľ povinný zaplatiť objednávateľovi zmluvnú pokutu 0,1% zo zmluvnej ceny objednaného a nedodaného plnenia za každý deň omeškania.
2. V prípade omeškania s platbou objednávateľ uhradí úrok z omeškania 0,1% z dlžnej sumy za každý deň omeškania.

ČLÁNOK V. Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva zaniká:
 - a) uplynutím času podľa čl. I. bodu 2 tejto zmluvy
 - b) dohodou zmluvných strán
 - c) výpoveďou s výpovednou lehotou 1 mesiac, ktorá začína plynúť od prvého dňa nasledujúceho kalendárneho mesiaca od doručenia výpovede druhej strane.
2. Túto zmluvu v zmysle § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v platnom znení
 - a) Mesto Nitra zverejní na webovom sídle mesta, alebo
 - b) ak zmluva nie je zverejnená podľa písm. a) tohto ods. do 7 dní odo dňa jej uzatvorenia, môže účastník zmluvy podať návrh na zverejnenie zmluvy v Obchodnom vestníku.
3. Táto zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia (s odkazom na § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka).
4. Zmeny a doplnky k tejto zmluve je možné robiť len na základe písomnej dohody zmluvných strán.
5. Cenová ponuka poskytovateľa zo dňa 1.3.2023, ktorá je súčasťou tejto zmluvy, tvorí spoločne s textom tejto zmluvy celý obsah dohody zmluvných strán ohľadom podmienok poskytovania služby rekondično-rehabilitačných pobytov pre rok 2023.
6. Vzťahy zmluvných strán vyplývajúce z tejto zmluvy a vzťahy v tejto zmluve neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ďalších všeobecne záväzných právnych predpisov.
7. Táto zmluva je vyhotovená v 4 rovnopisoch, z ktorých každá strana obdrží dve vyhotovenia.

V Trenč. Tepliciach, dňa: 15 -03- 2023

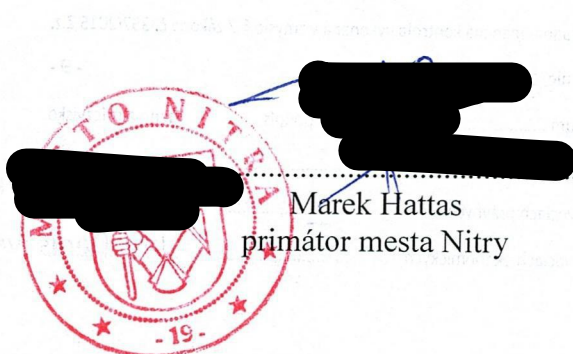
V Nitre, dňa: 04.04.2023

Za poskytovateľa:

Za objednávateľa:



Ing. Tomáš Vranka
predseda predstavenstva



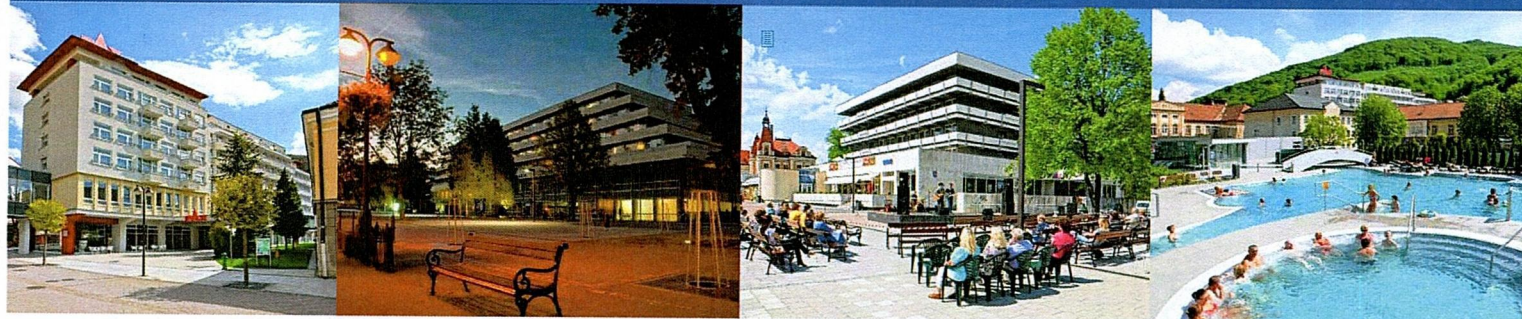
Marek Hattas
primátor mesta Nitry



PRAVÉ KÚPELE

Ponuka rekondično – rehabilitačných pobytov pre zamestnancov Mestského úradu v Nitre v termíne od 1.4. do 30.11. 2023

Kúpele Trenčianske Teplice patria k najstarším a najnavštevovanejším kúpeľom na Slovensku. Je to predovšetkým vďaka jedinečnej prírodnej sírnej termálnej vode, ktorá sa pri procedúrach využíva priamo bez jej ďalšieho upravovania. Liečebná starostlivosť v kúpeľoch má dlhoročnú tradíciu, prvá písomná zmienka pochádza z konca 13. storočia. Kúpele sa špecializujú na liečbu a prevenciu ochorení pohybového aparátu, súvisiacich nervových ochorení, niektorých interných chorôb, chorôb z povolania a kožné ochorenia - najmä psoriáza.



Rekondično – rehabilitačný pobyt s ubytovaním, plnou penziou a procedúrami na 7 dní / 6 nocí

Obsah pobytu: individuálne zostavený liečebný program na základe vstupnej lekárskej prehliadky kúpeľným lekárom
Počet procedúr: priemerne min. 3 procedúry denne /18 procedúr za pobyt
Druh procedúr: zostavený na základe odporúčania lekára výberom z 80 druhov procedúr

Druh procedúr – Individuálne zostavený liečebno – preventívny program výberom z procedúr (prírodná liečba, pohybová liečba, masáže, vodoliečba a teploliečba, elektroliečba, svetloliečba a ďalšie, podľa zdravotného stavu zamestnanca a profesijnej záťaže: termálny liečivý kúpeľ so suchým zábalom, skupinové/individuálne cvičenie, suchá fínska sauna/škótske streky, severská chôdza, whirlpool/perličkový bylinkový kúpeľ, podvodová masáž / masáž klasická, plávanie, inhalácie, parafango horúci obklad, špeciálne relaxačné cvičenie.

Stravovanie: **plná penzia** raňajky, obedy, večere formou bufetových stolov

Ubytovanie: **Kúpeľný hotel PAX, KRYM, SLOVAKIA** - ubytovanie, strava a procedúry „pod jednou strechou“

Bonusy: 1 x za pobyt vnútorný bazén, 1 x za pobyt Malý wellness okruh, 1 x za pobyt whirlpool, 10% zľava pri dokúpení vybraných procedúr v Predaj procedúr, 15% zľava na wellness okruhy v hoteli Slovakia

Cenová ponuka:

PAX	64€ /osoba / noc v dvojlôžkovej izbe + kúpeľný a administratívny poplatok 2,20 €/noc/osoba
Krym standard	66€ /osoba / noc v dvojlôžkovej izbe + kúpeľný a administratívny poplatok 2,20 €/noc/osoba
Slovakia	68€ /osoba / noc v dvojlôžkovej izbe + kúpeľný a administratívny poplatok 2,20 €/noc/osoba

Celková cena za pobyt (7 dní/ 6 nocí) KH PAX **384€** /pobyt /osoba v dvojlôžkovej izbe + kúp. a admin.poplatok 2,20 €/noc/osoba

Celková cena za pobyt (7 dní/ 6 nocí) KH KRYM standard **396€** /pobyt /osoba v dvojlôžkovej izbe + kúp. a admin.poplatok 2,20 €/noc/osoba

Celková cena za pobyt (7 dní/ 6 nocí) KH Slovakia **408€** /pobyt /osoba v dvojlôžkovej izbe + kúp. a admin.poplatok 2,20 €/noc/osoba

Kúpeľný poplatok je stanovený VZN mesta Trenčianske Teplice

Pozn.: Krym standard – izba bez balkóna

Cena za jednolôžkovú izbu : Pax – 456€/ pobyt, Krym standard – 516€ / pobyt, Slovakia – 480€/ pobyt

Cena za pobyt je stanovená ako pevná vrátane DPH. DPH je oslobodená v zmysle §29 zákona č. 222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov.

Cenová ponuka, dňa 1.3.2023

